

Marca Regist. "DE LUXE" Ind. Brasileira - Proc. Pat. 29.639

Viagem a Europa

No. 15 — PAUTADO

COLORIDO Patente 39.445 - Direitos Aut. Reserv. todas cores

Addresses:

- Claude Moraes Chaves
 Recd. Hall 4 - Telef. Danton 6465,
 Rue de Chermuse -
 Paris, 6^e.

- Dr. Paul Freeman
 General Secretary XII th
 International Congress
 Entomology, British Museum
 Natural History.
 Cromwell Road S.W. 7,
 London, England.

Dr. H. W. Chinn, British
Museum of Natural History.

Dr. Paulo Carneiro, UNESCO.
Av. Kléber, Paris

Agência da Criança do
Brasil - Londres e Paris

Embaixada do Brasil
Londres e Paris.

CH

Chairm Wajchemberg.
 (Embairada do Brasil)
 Jolionont ptars. / 9
 Berne — Suisse

— > —
 Hotel Petit-houere (?).
 Rue Saint Floare (17, 5NF)
 Paris.

— x —

22

~~Via Genoa 17/1/14~~

~~Genoa~~

~~Longaberger
London~~

7/6/64.

Parti no avião da Sannair
às 10,30 h da noite. O Leo,
Vitu, Newton, Newton e Barth
foram ao aeroporto.

No meu lado sentou-se uma
boa jovem, casada e também
pequena que viajara para
Paris. Tivemos amigas na
viagem, o que se tornou +
agradável. A 1ª parada
do avião foi em Recife (12h.)
após Lisboa. 1. Ganhei
2 amostras de vinho do porto.
Cheguei em Paris às
(4h.) e o rei e Filza

Já me esperavam, graças a
 Deus. Estava preocupada com
 eles. Levantamos cedo para
 Honduras onde chegamos às
 (4h, 55'), indo direto para a
 casa do Brasil. Seu Diretor
 nos recebeu mal, querendo do
 imediatamente carregar mi-
 nhas malas e só deixar
 meus amigos ficarem. Gaiúns,
 entre os 4 (juntou-se a mãe
 o Sr. G. home de S. Paulo) e suas
 poanas quanto. Depois de
 muito tentar conseguir um
 posto do governo para o dia
 seguinte. Voltamos, juntamos

→ 8/6/

Caminho telegrafar via caister
e dormindo na casa do Gabriel

8/6/

Esta manhã fomos fazer
Congresso, sendo tratados o chegue
e tenhamos contato com os demais
cientistas. A abertura do Congresso
fazem o plano...

depois o ministério da Saúde
e, finalmente, Wigglesworth.

Este cientista a quem muito
admira, é uma simpática,
baixo, careca e já idoso,
o sr. Candido apresentou-me
a ele e eu disse que gostaria
de aprender com o mestre.

Porém, o momento B era

possível uma conversa longa,
 uma vez que ele tinha acabado
 de se discurrir quase que 2 horas.

Do ponto típico desta dia
 foi: um fotógrafo jornalista
 do Congresso, pediu-me para
 fotografar-me a fim de colocar
 no jornal. Tendo a Helza ao
 lado, concetti e até tirou
 várias fotografias de mim;
 para além um protesto
 constante de uma revista
 que estava na sala.

A tarde mudamos
 para outro hotel. É confortá-
 vel, com barbeira.

London é uma cidade grande,
edifícios antigos e escuros pela
fumaça das fábricas. Muito
comércio, O inglês é cordial.

A noite fomos a uma recepção
no British Museum de
History Natural. É uma
delícia este museu, porém
nada exposto, é atinge aos
de N. York. Conheci outros
especialistas entre. O Arango
juntou-se a nós também.

Fomos dar uma volta pela
cidade a noite. As interiores
e as entalhadas de pedras. Certo
inglês é tem gosto para se

acumular. As roupas e as
bonitas. Fizemos a conta em
Cax, e é impossível comprar
nada. Já andei no pontão
de 2 andares várias vezes.

Conseguí pagar a 1ª conta
para o furo.

9/6/.

Acabei os \$, 30 e
fui chamar Yelza e Ti.
Fomos a cidade agora.
Vouamos em taxi e fomos
ao banco, onde o Sr. recebeu
deleaves. Após fomos visitar
a Torre de Ponobres. É
um monumento!

Vimos a sala de armas
 (lembrei-me do meu amigo Bochar),
 e após a sala de joias da
 rainha. É de indiscutível beleza
 e riqueza. Fotografamos a ponte
 elevadica. Regressamos ao
 hotel e após, fomos por o
 jornal, onde tive a surpresa
 de ver meu retrato enorme
 na 2ª página e referência
 ao Congresso, fomos para a
 praia. Também, comprei
 uma foto em que o fotó-
 grafista tirou no momento
 exato em que o rei me
 apresentava ao Dr.

Wigglesworth. É a máxima
para mim e vai matar
de inveja muita gente
boa do T.O.C.

O rei foi perdido, mas eu
e eu e Helga fomos para a outra
Copenhaga e deixava oportuni-
dade para falar c/ Wiggel -
o eis que ele entrou na
sala e sentou-se próximo
a nós. Após, encorajada
pela Helga, aproximei-me
do Dr. Wiggel (que é o vice-
presid. do Congresso) e
falei c/ o mesmo. E,
correspondendo ao meu,

pensamento, este falou-me
 pausadamente e c/ simpá-
 tia. ~~Quero~~ Assim, entendei
 todo seu inglês e é o
 meu. Falei na possibilidade
 de trabalhar com ele em 65,
 técnicas histológicas e demais,
 fui vontade de trabalhar no
 laboratório. Talvez tenha
 oportunidade de ir falando,
 durante a excursão a
 Cambridge.

As 3 horas encontramos
 c/ o rei, e após jantar nos
 os maldes fomos jantar
 no Picailli Circus.

(Windmill)

Depois de ter lido os dois
"cartões", isto é, um show
de mulheres semi-nuas.

Muito prazer mesmo!

Depois tomar um banho
e ir a h (para parte) von
duerme.

10/7/ Oedo acordou e fui dar
uma lição no trabalho que
meu aprendiz. O rei fez
o resumo em inglês.

Fomos para o Congresso.
Cinco pessoas para sala
(30) M. Fui a 12. O
rei leu o resumo em

inglês, projetar os slides
e o tracium para inglês.
Após várias perguntas sobre
a matéria. ~~Alucaramos~~
no Congresso.

Temos muito o Museu
da família Vitória & B
uma bela! Quadros, armas,
esculturas, prata, ouro, ferro
etc...

Dias antes visitei o
Museu de Ciências, onde
apreciei todas as máquinas
trabalhando!

Voltei para o
Boiteh Museu, onde há

exibido do filme novo e
então mais. Assisti a
dois filmes. O novo
parece agradável muito!

A noite fomos jantar
com uns amigos americanos
do Sr. Gilza, e, entre
eles, o Dr. Salrosky
que já conhecia de N. Y.

Foram uns 5 casais.
Depois de uns 10' sem
entender nada, pulei-me
no meu lado um Sr.

Dr. Van der Vecht de
Amsterdã, que conheci
longo tempo atrás. A

requis o Dr. Reece T. Sailer
 - - - - - , que se conversou
 muito sobre os Triatoma

Depois da despedida
 eu e Hilda voltamos para o
 hotel e o rei foi para a
 reunião de Hemipterologista

Após concluídas as
 provas, voltei para o
 quarto e fui dormir.

12/7/

Tomamos o trem para
 Cambridge às 10,40h.

A viagem foi boa. Os trens
 são confortáveis e tem cada
 conjunto de bancos + mesa

Observamos durante a viagem
 os campos da Inglaterra.

Os lúidos, plantas de
 trigo, batatinha, beterraba
 etc. todos atingindo grande
 áreas. Chegamos a

Cambridge após 1 h e 40

A cidade é linda. Tem
 muitas universidades e
 escolas. As construções

são ricas e bem arrumadas.

As ruas são estreitas e
 antigas. A população

é numerosa. A cidade

grande porém pequena
 e bela.

Visitamos o Depart. Biology
 onde estavam expostos
 todo o material de fisiologia.
 Conversei com Wigglesworth
 e pedi-lhe uma amostra de
~~Estomax~~. Após almoço
 levei e depois visitei a
 cidade. À tarde 4h,
 voltei para bondres onde
 tomei um banho gostoso
 fiz algumas pintas por ricadylcico.
 Passeando vimos os
~~Estomax~~ ^{pequenos} jardins pequenos
 e negros, voltando do
 campo para dormir
 na cidade. ~~Abraço~~

O Cerco de Almirantado,
 junto a praça de Peluás,
 o palácio da esquerda e
 etc...

12/7/1

Hoje é domingo, e
 como tal fomos conhecer a
 cidade toda. Fimemal fomos
 ao Jardim Botânico (Zool. Soc.)
 onde se devem animais.
 O aquário é feligrimo e
 um pedis escuro, Obsecuri
 os 1^{os} Sulmonados, a
~~Galamandras~~, Neoceratodus,
 Protopterus e Lepidosiren
 todos vivos, e a Salamandra
 Si pente do Japão.

cento anais.

Almoço e nos por Jardim
e após, com duas voltas
para a cidade para ver o
Museu de Arte (os quadros
de Leonardo da Vinci, Virgin of
the Rocks e um "Cartoon" da
Sephora família.

A seguir tiramos fotos no
parque de Nelson
com os leões. Vimos só
cervejas o lig-beer, e
depois o palácio da
gramma! Nelson,
depois descançar no
parque "Queen Park", e

nocturno, para jantar +
tarde no rest. italiano.

13/7/

Ajajé é' novo último
dia em Honduras. Pela
manhã fomos ao Congresso.
Confesso que tinha esperanças
de encontrar que e Wigglesworth,
pois ele prometeu que o
estudava^o. Almoçamos no
Congresso, e indo a sua
procura e/o xi', encontrei-o.
Seu-me ele o interview
e l' preparata de seu trabalho.
Parece-me muito tímido
este grande cientista!

Hoje o sol impera em
 Londres pela 1.^a vez!
 Os londrinos saem, colocam
 calças e biquini e se
 esticam no gramado
 aparrando banco de sol.

Fomos a cidade marcar
 a passagem e, após
 conhecermos Regent St.,
 Oxford St., etc...

Tantos em sua gestão
 trouxe ~~para~~ Índia. A
 comida, toda apimentada,
 não conseguiu comer! A
 gelada e o chá comervam bem!
 Comi doces a tarde.

1 copo of leite e sanduiche
 A noite tomei banho,
 lavei a cabeça e fui
 dormir 4/7' cansada

14/7

Hoje é dia de viagem

Eu e os outros vou ver as edições
 entomológicas do British Museum
 Observei e tomei notas das
 gavetas que quero fazer no
 Rio para a coleção de
 Colembidae. A seguir
 tirei algumas fotos, e
 procurei encontrá-los e
 Wigglesworth pôde
 ajudar o que foi possível.

Comprei um belo livro de
 Niggles - The life of Insect
 Encountering a ^{single} ~~single~~
 e ficou os 3 almoços na
 casa do Dr. Ferrière.

Este Sr. amigo do Sr.
 é coordenador do Zoological
 Record e ^o Vice-diretor do
~~Command~~ ^{Commonwealth} Wealth. Os amigos
 simples e simpáticos.

A tarde passou rápida.
 Assentamos o filme pouco
 pela 2ª vez e, de volta
 do hotel reunimos que
 nosso voo se parava
 em Paris. Como a

Saí para a lá tua casa pela
 Aerolineas Olympia, que
 sai amanhã às 9,30h
 para Paris: Freixo
mele. Beauverre

no mesmo hotel, porém
 vim para outro "quarto"

no 4º Andar, no Torri-
 nha chamada "7" e a

Mafra e Zé ficaram no 2º.

Jantamos no restaurante
 Vitaliano e depois foi
 dormir.

Fui muito feliz e/
 falar e Weyles e é de minha
 parte escutar agradecendo
 o livro de W Estimias.

França

15/7/ Chegamos a Paris e fomos para o hotel Slavia - na rua S.^{ta} Marcil⁵¹ Boulevard. O quarto tem banheiro. É bidê e pia. O banho é pago³¹. A cama é de latão. Fomos, após o almoço a Jardin e depois ^{de} fazer um passeio, fomos ao Arco do Triunfo. Uma beleza de arquitetura. Após o almoço, antes de ir conhecer a igreja de Madalena. Paris é uma cidade linda, encantadora,

O yutuó é + difícil de ser
reúdo e + largo que o de
Kandres! Após o jantar
fomos ver um ~~video~~ ~~strip-~~
tease - 15 yutei,
muito ruim e vazabudo!

Deu os últimos dias
1h. 30'

10/6/

Dele manha fomos
eu e Yilga ver a Torre
Eifil. (Lullu de elevador)
É linda e parece mais
alta que o Empire
State. 90' toda de ferro!
A tarde fomos

parrear e depois poro ao
 Moulin Rouge!

O espetáculo é uma
 beleza, ! As moças muito
 jovens, novas e outras
 vestidas. Muito bom. O
 Ze "teve" me atento queria
 dançar a pulso e como
 recusamos, pisei uma
 perinha. Só menti + Tardé
 a pälza o comerem em
 pouco.

17/6/ ?

Pela manhã
 comparei a helipiume
 a igreja católica e a

19 de Paris - a igreja
 Notre Dame de Paris.

Fui até a sua torre.

É de estilo gótico.

A tarde compramos
 perfume

A noite fomos ao cinema.

18/6/

Hoje pela manhã
 fui conhecer o famoso
 Louvre. É uma

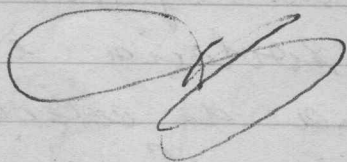
dulce. Quadros maravilhosos

- Honras de famosos
 como a de Mona Lisa,
 (Leonard da Vinci) e
 o de David etc. etc.

Saburias — ? etc. Escultu-
 ras, autas, egipcias, hebreas,
 gregas etc... Após
 poucos anos... Los Validos
 de puerto - Pantera. Depois ao
 Museu de Hist. Natural.
 Há muitas parikões.
 O de zoologia é uma
 reliquia de coleção de
 animais. Luca rei
 museu assim. Aqui
 trabalharam Parrack,
Linneu etc... Os
 animais ficam todos
 agrupados ou sem
 ou outros; porém

a variedade de animais
é uma coisa impressionante.

Manantia começa por
mostrar imagens para Suíça.
- Viena - Áustria - Itália.



Museus e Monumentos
Importantes visitos na
Inglaterra - Londres

1. British Museum Natural History
 (aventura do Congresso, com
 1.200 congressistas).
2. Torre de Londres e Tower Bridges,
3. Picadilly Circus.
4. Museu da rainha Victoria ^{Albion}
5. Museu de Ciências
6. Cambridge e as Universidades
7. Arco do Monumento.
8. Praça do Nelson ^{Tráfague square}
9. Palácio da rainha
 (Buckingham Palace.)

- (zoological society).
10. Jardins Zoológicos
 11. Museu de Artes (National gallery)
 12. O Big-ben.
 13. Westminster Abbey (church)
 14. House Parliament.
 15. Westminster bridges.
 16. Tamise River
 17. Raid Sarque
 18. S. Paul Cathedral -
 - 19.

Francia - Paris

1. Arco do Triunfo
2. Av. Champs Élysées
3. Obelisco de Luxor
4. Praça da Concordia
5. Jardim de Tuleu
6. Louvre
7. Ponte Alexandre III
8. Notre Dame de Paris
9. Le Petit e Grand Palais
10. Assembleia Francesa
11. Madalena
12. Opera
13. Torre Eiffel
14. Sacré-Coeur.

- 115 - Or Invalides
 116 - Ganteau (= Sorbonne)
 117 - Musum Hist. Natural
 118 - Jardin de Plante
 119 - Moncler Bourse
 120 - Place Pigalle
 121 - Place Blanche
 122.
 123.

Suíça

19/7/ Passamos pela
 barreira Franca, Suíça
 às 1,30h. Após viajamos
 confortavelmente durante 5,30h.
 Passamos pelas cidades:
 Muros es, Basel (Basileia)
 e de pois Zurich,
 zonas agrícolas.

Chegamos a Zurich
 às 2,50h. Vamos visitar
 a cidade. Com
 muita de gosto para
 a exposição material na
 cidade, museu de igual.

A belíssima or mostenatória
 e a cidade é limpa e
 é atravessada pelo braço
 do lago Zivich. Fomos
 andar de barco. Vi os
 bondinhos suspensos. O
 povo é alegre! O
 que doi na gente, e
 coletado em mim é
 ver tanta coisa bonita
 diferente, linda, e só
 poder comprar nada
 porque só tenho dinheiro!
 É duro viajar assim!
 Os relógios aqui são
 lindos, cada qual mais

bonito. Gema que se
 pensa leve 1 para o
 Furo e outro para o Palsen!
 Enfim, tento que se
 conformar mesmo!
 20/7/64.

Pela manhã fomos
 visitar o Museu da Uni-
 versidade de Zivich, onde
 trabalha o Sr. Búla,
 geneticista como conhecido.
 Lá o encontramos. Vimos
 o Museu. Bons exempla-
 res de fósseis e diversos
 exemplares de aves e
 mamíferos.

Passeamos de novo pela
 cidade, e compramos
 algumas lembranças
 Troquei aqui ~~20.000.00~~
 a que tinha, dando o
 total de 52 francos
 suíços. 1 Frúico é
~~0.27~~ 27⁵ e equivale
 a 100,00.

Troquei também
 a 20 dólares. Ao todo
 deu 85 francos suíços.
 Troquei de novo 52 F. S.
 Almocei novamente
 a cantineira - 3.50.

Visto agora como é difícil
 viajar sem dinheiro pela Euro-
 pa e pouco dinheiro!

Ah agora não foi possível e
 comprar nada. O pouco
 que me resta está reservado
 para chegar a Itália.

É de novo viajar assim
 com tão pouco dinheiro
 e, este é o sale nada.

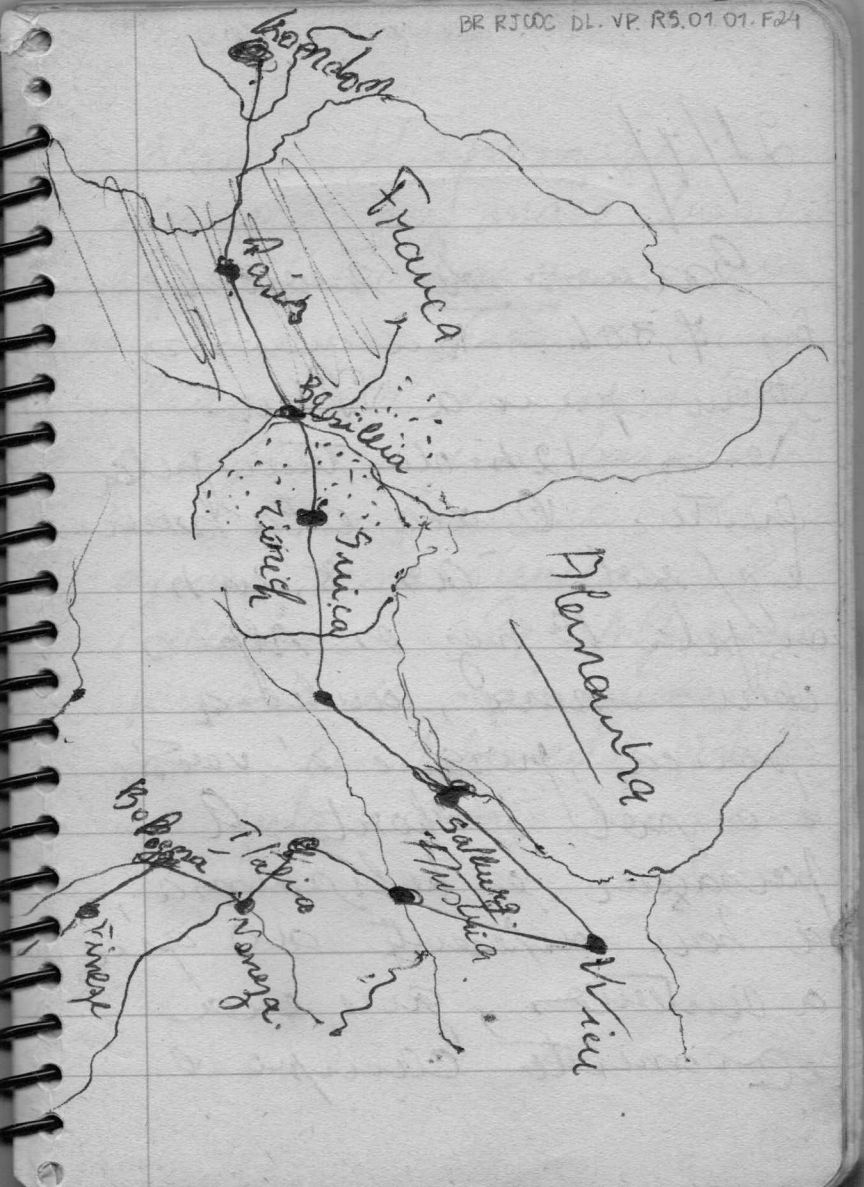
Os alojados aqui em
 Zurich é uma beleza.
 Cada qual mais lindo,
 80 Fr, 140 etc. O preço
 varia muito.

Amanha, 21 de

quizes, veio para Viena
 - Austria - onde devo
 ficar e o sr' e filha seguem
 para Budapest e depois
 voltam para ~~agora~~
 me aguardar.

Meu gato vem
 viajar e Europa toda
 e 1 calça empíada e
 2 blusas, 1 sapato baixo
 e 1 par de meias, porque
 a compra é cara e não
 posso comprar nada.)

1943



21/7/.


Gaiamos de Zuerich
às 7,30h. Tomamos o
trem para a Viena.

Temos 12h. de trem pela
frente. O dia está bem
e a noite. Às 8,20h
vi pela 1ª vez os Alpes
com neve, embora
pouca, porque é verão
e o sol é forte. A
paisagem é belíssima,
a bem diferente do que
a anterior, que era
comente campo e

plano. A paisagem
 é cada vez mais bonita
 Agora a natureza mais
 se fita em que de um
 lado está a montanha
 os alpes e na base deste
 um lado grande, de
 águas bem ruidosas. e
 Calinas. Os Alpes estão
 gerentidos de pinheiros. No
 pico, os alpes estão habitada
 dos pela neve e a neve.

Austúria

Com Bludenz vinhos de
novo neve, no alto
da montanha.


 furo que corre tem a
 água ^{de} cor branca por
 aqui vi 2 castilhos,
 e algumas ruínas. Não
 sei como éis consegu-
 fazer isto no alto da
 montanha! Apesar
 das montanhas
 respingadas de neve
 não se a parecendo

Wien e, Hotel Wärsz (Millockgasse 6)
Kruetz.

e, danado luxu e
uma paisagem + plana.

O tuijo, ervada,
para predominar
de verde flor e 'almondante'

Chegamos em Viena
a noite e fomos para um
hotel bem barato

* 45 schillings. O quarto
pequeno, es/ vano e
banheira p/ onente e/
jira. Tomei banho
de pia (já estoe me
acostumando a tomar
banho de leide, jira
etc. pq o do banheira

é difícil.

Viên

22/8/

Quela manhã
 fomos ver: passagem
 para Budapeste (Hungria)
 onde se é feita via, procura outros hotéis,
 pq o nome suena
 feio. Visitamos e
 vimos vários azeites
 bebidas como as de
 - Sr^o Stefano; Viotiokiriche,
 - etc... e outras
 cada qual a suas ^{catitas} (catitas).
 A noite o Sr^o
 nos levou ao

suas gambas e por
 de violino tocando as
 valsas vienenses. E
 um lugar maravilhoso,
 espetacular. Após o
 violinista tocar tico
 tico-tico, mulheres dançava
 e maninha pé na pé.

Quanto mais
 do hotel. Conhecí
 na Embaixada Brasileira
 a Srta. Heita ^{que} quer
 devo pensar em ir
 enquanto o não a
 ajuda v. d. a Budapeste
 por 2 dias.

23/7/77

E

23/7/77 Esteu aqui na
 em Wien. O Zé e Milza
 partiram agora para
 Budapest (Hungria). Chamei
 um taxi, coloquei minhas
 malas (+ 1 do Zé) no carro e
 me dei de hotel. Este chama-se
 Hotel Pension Terminus.

Wien VI. Filigradenpassage 4.
 A rua é muito agradável.

A Sr^{ta} da Embaixada não me
 telefonou ainda. Dei uma
 volta c/ o mapa na mão
 e acho que não sei bem
 se vou me perder.

Audii bem e fiz umas
compras necessarias - um
sapato, blusa e calcote.

Fui para casa as
7h. Como nã passei
bem ontem, hoje comi
sandoniche e bebi leite.
Encostei próximo ao hotel
uma pequena casa onde
compre o leite. A Ina é
agradavel e me entendeu
bem.

Telefoni uma vez para
a Embaixada. Poris
nã insisti mais.

24/7/

~~28/7/~~

Acordiei às 9 horas.

Tomar café e fui ao
Museu de Hist. Natural.Este é muito bonito
e possui muitos exemplares
de tipos novos. Correi o
Museu, tomando nota dos
principais animais.Entrei no Museu de Arte,
porém não me demorei, porque
voltei com o xé e a filha.Comisshu ati o
coveiro, onde coloquei conta
do lvo. Alé agora não me
perdi. O mapa é

ótimo e é gostoso procurá-las
as quas por ele. Após
ter comido uma salada
ligeira, voltei ao hotel.

(4 h.) para tomar banho.

As 5 h. vai e fui passear
pelos parques. É uma
delícia. Todos são floridos.

A tarde é pouco pi-queuna e
ficam em volta das flores,
sentados nas cadeiras
parecem felizes; são calmos,
despreocupados. As pombinhas
perrechem o chão, juntos
com os mansos pardais
Sento no banco entre

ela. Realmente pareciam
felizes. Juntos estão crianças,
animais e adultos.

Os jardins se agrupam
ao longo do rio. Na
tarde, lembro meus amigos
do Rio, que quero eu,
você tem tempo de parar,
olhar e sentir a beleza da
natureza, de ouvir as passá-
veis. É de amar meus
amigos!

Queria jantar no
restaurante do jardim;
olhei o cardápio e
pedi: Bredstauk tentado

Quando o prato mio quis
 cai dura! Era carne
 crua, ~~pedaço de~~ totopostu
 suada e c/ goiabada
 de abobras, leito de al,
 pimenta, abóbora picada
 etc. : @, e torradas
 (suadas) s/ s/ ou
 (Wien)

Encontrei se novo o
 cavaleiro as 8h qd eu
 fui visitar o Quilom
 de Hist Natural.

Não sei explicar por
 que este senhor me inspira

confiança. Entrei no Museu de Arte H e lá dentro, fui interpretada pelo. Este Sr. pedindo-me que o ajudasse em inglês. Dali por diante continuei amigos e fui ~~para~~ o resto do Museu. Fui muito e ele foi explicando-me vários detalhes de esculturas. Chama-se Franco e é médico. Mora em Napolé. É muito educado e fino. Carreira boa amizade!

25/7/73
Pela manhã

eorshici dinoriteu kische
 (Luzja itauiana)
 Cernavolo (1 apertato
 puros). Michaelovkische,
 (Londra esta a eny do
 campo de concertas),
 Kapuzinokische (tismulo
 dos impudicos),
 Hofburg au Palacio
 imperial (Luzuro
 do rei), e Stöck
 im Fisen (Luzuro e/
 expuros). A parte
 puros pro Rator
 Academia dei
 Bildenden Künste

O Quatzen é um local de
 languida, iguala de as pessoas
 pantes de diversões. Vi coisas
 lindas, senti a alegria de
 viver e fui criança de
 novo. Andei na pontinha
 surrada (quase morri de medo)
 e na beira das cavernas.
 Ouvi as musicas de circo
 e tive vontade de ficar
 de novo meus 10 anos.

Andei pelos campos,
 cantei com os pássaros,
 dei comida para os
 pardais, ^{dei} festei os olhos
 e ~~comprei~~ ^{comprei} Goanhei

—>
 continua.

26/7/79

Pela manhã fui
 para ao Schönmuseum
 a residência dos impera-
 dores. Está em 10' da
 cidade. É um local muito
 bonito. Um conjunto de flores
 de diferentes cores e, no ato
 de uma elevação uma
 monumento - Real. Philipp
 von der Austring teve muito
 gosto! Voltamos e fomos
 ao Museu. Visitamos os
 diferentes quadros de arte,
 e como sempre admirando os
 de Rubens e David.

Almoço em um local típico e
também o ajudou para
vender vinhos a cidade toda.

Solo caminho o guia
nos mostrou a casa de
Schubert, de Beethoven,
as Universidades, os
lugares onde se tomam e
compram vinho. Observamos
nos os lindos bosques de
Viena (o arvorez pequenas,
vegetação mediterrânea).

A noite permaneci
em meu quarto!

meu sonho lúido, meu lúido
dia meu Wieu, a Terra das
Flusões e das Concois. Assim
vivi este dia! Fui tudo!
Fui criança feliz chapando
balas e rindo, cantando
e até pulando! Fui a moça
medrosa, a tímida mulher
que tem medo do povo,
Fui a mulher amadurecida,
que senta no banco, que
olha o céu a procura de
algo, de uma ilusão, de
meu sonho, de um fim
de um caminho! Fui a
doce criatura que ama

os animais, que canta como
eles, que uoa como eles.

Fui feliz porque, por um
dia consegui ser com mes-
ma, consegui pular-me
do meu todo e andar,
caminhar, arrastar e
chorar comigo mesmo.

Mais tudo termina, tudo tem
fim, e a tarde se aproxima
e a densa noite vai chegan-
do. sento num um banco
na praça dos Museus e
sejo a lua cheia pulsando,
pulsando, levando consigo
meu doce sonho! Tenho

vontade de não deixá-lo
 partir, de prendê-lo junto
 a mim, de trazê-lo sempre
 comigo, mais tenho medo!
 As coisas da Terra que apa-
 voram, o mundo terreno
 não entende, não sente,
 não ~~participa~~ ^{participa}. E assim
 vejo partir meu pouco de
 um dia, minha "luz"
 de uma vida bem vivida
 e sinto que jamais
 esquecerei este dia! Que il-
 lúcia para mim - o dia
 feliz de uma passagem
 em Wien - O dia em

fui alguém, que teve onôro,
 que foi criança e que
 foi feliz. Assim a sua
 vai chegando, pelo portão
 do belo edifício do Museu de
 Arte e assim também volto
 a Terra, e para continuar
 a viver como todos,
 preso por uma sociedade
 que critica as coisas
 suas bonitas e espontâneas
 da vida! Adios meu
 sonho! Adios meu
 dia — eu sempre,
 eternamente, hei de
 lembrar-me de Ti.

Não procurarei prever o
a Terra, mais o lembrar
em minha vida, ~~em~~

27/7/.

Italia

Estamos indo para
Veneza, a cidade dos
canais, saímos às 8h
e devemos chegar às
17,35h, passando por
Viena, Bruck, Klagenfurt
Villach, Tarvisio, Pontalbe
Carnia, Gemona del Friuli,
Udine, Casarsa, Portogruaro
Carole, S. Lora di
Piaze, GORIZIA, Venezia
Mestre, Venezia Santa Lucia

O paisagem ao entrar na
Itália modifica logo, vendo-se
os soberbos Alpes Italianos
quasi atingindo o céu.

As dobras, as falhas e
os picos gelados ~~de~~ demon-
stram os anos dos Alpes.

Na sua base um pequeno
fitele de água ^{de um} perde lúido
e inescusável.

Chegamos a Veneza às
5,30h. É uma cidade
magnífica, megalópoli.
Náguas - Náguas
As gondolas, as cações,
as estruturas, tudo

aqui parece um um conto
de fadas. O estilo Cotiço,
Romano, bizantino, e
predominante. Há muitos
turistas e muitas coisas
para ver e aprender.

Depois a noite uma
volta de gaudete e /
músicas. Um espetáculo
de canto / Juan do o
condições unidas
do lado de uma e /
e tenor e e cantora /
foi um espetáculo ines-
quecível.

28/1/

Recordamos bem cedo
 e fomos conhecer a única
 cidade flutuante do mundo!
 É uma beleza! Toda cortada
 por canais repletos de gondolas.
 Tiramos logo algumas
 fotos na Praça de S. Marcos.
 A igreja é toda de mármore
 em verde, no estilo - - - -

A praça repleta de pombos!
 Vimos muitas bijuterias. A
 cidade está repleta de turistas!
 Conhecemos: Basílica de S. Marcos,
 Balconio Ducale, Ca' Bezzonico,
 Escola de S. Rocco, Ca' Doro,
 etc...

Na volta comprei um
 lindo bracele de macas, 1
 colar de coral e 2 gorrozinhas
 lavianas amarela para Roma,
 se Deus quiser! A viagem
 até agora foi maravilhosa,
 o Zé e Ylza têm sido bons
 companheiros! Então decidei
 para chegar a Roma para
 ver se o São escreveu-me!
 Minha volta para o Rio
 está marcada para o dia
 4 de agosto!

A praça de S. Marcos
 a noite parece ser um
 grande salão de baile

com diversas questões
 tocando. Mijsa é um
 pouco de fada de estilo
 árabes. A parte pentano
 e outros um cento
 da requista de Venezia!

29/7/

Vonano de novo
 o trem para Roma. A
 viagem durou 8h. Fomos
 de Venezia às 3h e
 chegamos em Roma 12h.
 Conceda, fui
 dormir.

29-30	1-2
30-31	2-3
31	3-4-

30/7/.

1^o dia em Roma.

Acordamos às 8h e fomos visitar o Vaticano. Semear-se em minha vida igreja tão linda e rica! Toda em ouro, afrescos quadrados de Raphael e esculturas de Miguel Angelo etc.

Passei telegrama para o Leo e marquei minha passagem para o Rio dia 4. Roma é 15 vezes maior como Paris e Londres. Anunciarei

breves conhecer diversos
outros lugares em oxavus!

Após as 3h fomos
visitar o Capitólio. O
furo romano ou seja
as ruínas do Império
Romano. O chamado
em guia oriente hoje,
que nos mostrou e
historizou todas as ruínas!
Assim, os romanos faziam
suas residências M/ telhado
e um baixo da terra
(20m a 30m ou + profundi-
dade). A luz penetrava
pelas aberturas e iluminava

toda a casa. Outras cons-
 tuições foram feitas a cura
 destas, e outras, mais.
 O entranço pela casa de
 vários juvenis e puros
 juvenis maravilhosas,
 e tratados em harmonia.
 Esta foi toda a heterogeneidade por
 - católicos para fazer a
 igreja de S. Pedro, Paulo
 etc... e outros monumentos!

31/7/

Romano o oribus
 de uma empresa de
 Turismo e iniciou
 uma excursão por Roma

Assim viemos: Villa Borghese,
 Fonte de Trevi (belíssima
 estrutura), Fontana (e) a
 maior cúpula aberta)
 Foro italiano - famoso, Basílica
 de S. Pedro e a cidade do
 Vaticano. À tarde
 passeamos:

Capitúlio, Foros romanos,
 Palatino, Basílica de S. Paulo
 Coliseu, Igreja de S. Pedro
 e Moisés de Miguel
 Angelo!

1/8/

Fizemos o 3^a e o 4^o volta pelo Truissano em Roma. Assim hoje, pela manhã fomos ao Museu do Vaticano. Há, maravilhosamente e a quantidade de obras de arte (pintura e escultura), e as tapeçarias, joias, capelas etc... Fomos também há muitas igrejas onde vimos a escada de Cristo; os pontos do berço de Jesus; a túnica de

J. Pedro, etc... A tarde fomos também as Catacumbas, onde as cisternas eram enterrados e se refugiavam.

Cumpri há' vinte o automóvel ao Wilson e a calça para ele!

Quantos já não vem o Papa e levamos as medalhas para benzê-las.

Quela manha vou a missa, onde espero cumprir o terço para minha mãe e para mim.

2/8/

Fomos a Yassa
na igreja onde pretendia
comprar o touco porém
estava fechado hoje.

As 10h fomos de
combust em uma
excursão ver o Papa
Paulo VI. O

caminho é bonito
rodovia em lago de
origem vulcânica e
cheia de oliveira.

O Papa chegou a
Lecce ao Castelgandolfo
às 12h exatas.

Chura grande multidão
 no interior do gálio! E
 imediatamente todos bateram
 muitas fotos e o Papa
 falou-nos em diversos
 idiomas durante 25 mi-
 nutos. A banda de
 música da escola
 de bombeiros do Canadá
 tocou 2 músicas lindas!

Deu-nos a bênção
 rezou Ave-Maria e
 o Pai. Foi emocionante!!!
 À tarde passeamos
 e fomos ver a fonte
 de S. Maria, onde todos

que desejam voltar a
Roma jogam na
moeda. Garrafas,
fautais e furos
duernis

3/8/

Para manter
raios eu e Ytza
para fazer as compras.
Porém comprei um
presentinho para cada
um da família!

A tarde voltamos
as compras e
a noite curramos as ruas
para manter a antarcia.
Receus quizes!

4/8/

Hoje é dia de
 minha ida para o
 Brasil! Graças a Deus
 que este dia chegou, porque
 já estou cansada de
 Treia Jan e aridar! Estou
 louca para verem meu
 filho, meu esposo e
 meus pais. Esta
 manhã fomos fazer
 os exames que
 cumpramos. À
 tarde fomos visitar
 a ^{galeria} de Borghese.
 Os quadros e as

esculturas europeias.
 (bondas e jarras)

Após o almoço fui
 ad hoc e ao Museu.
 Este é parecido com
 o Museu de Paris,
 isto é muito mate-
 rial agronomico! -
 Filhos de passaros,
 mamíferos etc.

O Jardim Botânico
 carioca - se pela
 maatrato dos animais
 muito mais muito
 maatrato. Os
 animais jovens, doentes

e finalmente! Fui
 para a estação às 8h. Um
 imprevisto fez adiar
 a partida da J e a
 PANAIR já nos pagou
 uma estadia em Roma.

Assim, infelizmente, não
 vou viajar hoje, mais ainda
 amanhã ~~de~~ 10 ou 11h.

se Deus quizer. Espero
 que o Sr. tenha do
 atraso. Juntei-me a
 um casal que viajar
 para S. Paulo. A
 partida é o de'po'is verei
 no Rio, no Domingo.

Acontecimentos mais
interessantes da
Viagem a Europa.

- 1- Conhecer e falar com o
Mr. Wigglesworth, durante
a tarde do dia 9/6/ em
uma peça de Fisiologia
do Congresso Internacional
de Entomologia, em Londres.
- 2- O retrato meu estampado
de no jornal de Londres.
- 3- Visita a Cambridge.
- 4- Conhecer a Notre Dame

de Paris e subir até qua-
Tours.

5 - Conhecer o famoso e
belíssimo quadro "As
Galunias" - - - - - 1^a de David
no museu de Paris

6. Ver de perto os
Alpes e notar nos
seus picos mais altos,
a neve acumulada
e o caminho do gelo!

7 - Os dias de penho
em Wien!

8. Conheça e viva
em Veneza, a cidade
única no mundo, em
beleza e originalidade.

9. Conheça o Vaticano
e seus museus.

10. VI Ver o Papa Paulo
e ouvir sua voz.

11. Andar e pegar na
feira das catacumbas,
onde outrora os cristos
se reuniam e eram
enterrados!

5/8/.

Q

Estou no hotel
Mediterranean. É um
hotel de luxo, quarto
com ar condicionado
e alaplado. Muito me-
lhor do que o que estava
anteriormente. Acordei
às 8,30h e estou
esperando a telefonema
da PANAIR, avisando
do voo a hora do
voo. Estou bem
para ir embora! Se
Deus quiser eu irei
às 11h.

Sai de Roma às
8h da noite. - Às
13h. o avião pousou
em - na Itália

- África; onde recebi
14 amigos para o almoço.
Passei alguns dias em
os 4h da madrugada
cheguei no Rio, onde
o Pau e Sargui me
esperavam.

Gracias a Deus todos
a minha viagem
foi boa e proveitosa.

BR RJCC DL.VP. RS.01.01.F47

Instituto 364040

Dott. FRANCO ALBANO

Medico Chirurgo

Specialista Malattie dei Bambini

NAPOLI - Largo Ferrantina 1

Tel. 394913

~~Leo~~~~Sapae~~~~Leite~~~~Marcinha - Mucpa -
Vinho -~~~~Prochard - Vinho~~~~Sagrado - Caraca de Jesus!~~~~Chaveiro - 2.~~~~Lenis - 1~~

Sao → 2 camisas

Delora - roupa - lençuelo

Janaia - perfume - blusa

Paxae → camisa

houinho → Camisa

Dina → blusa

Delora → perfume + ~~lençuelo~~ ^{gondoles}

Berenice → lenço

Il. Henry → lenço grande.

Jasminha → medalha - roupa

Newton → chapeiro

Vitória → chapeiro

Jafiana - perfume - ~~lençuelo~~ ^{lençuelo}

Gergio - cavalinho.

~~Solomon (até 1/300) 5.10~~

~~buquedo~~ ~~passo~~

- Ivo → fazenda Bergal 8.

- Rapae = canivete x } 5.
 homem = - }

Yarcia - buquedo ~~buquedo~~

~~Dina - fluzas (?) 3~~

~~quarda chura 2~~

~~Teuro 2~~

~~fazenda Louca Jesus 3~~

~~Capa de árvore~~

~~Branco - Leuco~~

Vinho →

O.K.

- Via Apia Suona
- Magazinow standa

Praca Republica - Via
Termeo Wiodomiciano
(busqueda)

- National c/ fresze -
- quando chuzo

tailer
R. 500.00
1.500

it eat ~~what~~ WHEAT
TREE - árvore
PINE TREE - pinheiro
WHEAT - trigo RYE
OAT - aveia
BEET - beterraba
CABBAGE - repolho LETTUCE
PEACH - pêssego
Hill - colina, morro
MOUNTAIN - montanha
CORN - milho
CASTLE - Castelo
RAILWAY - estrada ferro
WIRE - arame, fio
COACH - vagão
COW - vaca
CATTLE - gado
MEAL - farinha

Wie heißen sie
Como se chama você?
Wo wohnen sie?
Onde vive?

630 - 1 d.

links - esquerda

rechts - direita

Halten Sie hier

pare aqui!

~~Wieviel~~

Wieviel macht es?

Quanto custa?

Hält der Zug in Venza?

Este trem vai para ...?

Genug - pare! halt!

Fraulein, gehen Sie mir bitte

seuhorità, dei-ome por favor.

Wer spricht, bitte?

Quem fala?

Fluggzeug -> avião

Darf man fotografieren?
 posso tirar fotografia?
 Folgen Sie dem Führer?

9iga o quia.

Einstritt verboten

quibida a eubrada

Es ist geschlossen

Esta' fechado.

Es ist geöffnet

Esta' aberto

fotografieren erlaubt

e' permitido fotografar

Rufen Sie bitte ein Taxi.

Chame um taxi, por favor.

Wo muss ich aussteigen?

Onde devo sair?

Wo ist ein gutes Hotel?

Unde tem um bom hotel?

Schreibpapier - papel de carta

Bringen Sie bitte Seife.

por favor traga sabão.

Die Rechnung, bitte

a conta

Ist alles inbegriffen?

Está tudo incluído?

Wieviel kostet das?

Quanto custa?

Ich möchte eine Schule kaufen.

eu quero comprar uma escola

Wo ist das Museum?

Unde está o Museu?

Das ist zu teuer!

Is to é muito caro?

Ausverkauf -> saldo.

Wieviel kostet das schuh?

Quanto custa o sapato?

Ich möchte - eu quero
Können Sie wieder!

Esperamos que volte!

Wiederholen Sie, bitte.

Repita por favor!

Darf man fotografieren?

Pode tirar fotografias?

Ich ~~we~~ ~~verst~~ verstehe nicht.

eu não compreendo

Wieso geht es Ihnen?

E como está?

Wieviel wird es kosten?

Quanto custará?

Es es sehr teuer?

É muito caro?

Wieviel kostet es?

Quanto custa?

Das ist sehr gut

É muito bom.

Die Rechnung, bitte

A conta, por favor!

Bringen sie mir bitte

Traga-me, por favor.

Hühner - galinha

Ähre - queijo

Eis - gelado.

